

Cesare Santus

L'accoglienza e il controllo dei pellegrini orientali a Roma: l'ospizio armeno di Santa Maria Egiziaca (XVII-XVIII sec.)



Abstracts

Early Modern Rome was the destination of a growing number of Eastern Christian travelers and temporary immigrants, coming from the European and Asiatic territories of the Ottoman Empire, or farther. They presented themselves as refugees fleeing religious persecution or as simple pilgrims, determined to reach the See of St. Peter for devotional purposes, to obtain special ecclesiastical dispensations, and often to seek material help from the Papal curia. Some of them had previously been converted to Catholicism by the work of the missionaries and were now facing retaliation on the part of fellow countrymen and Ottoman authorities; some others were simply interested in knowing more about *Frangistan* ("the land of the Franks", as Europeans were called); almost all of them hoped that this experience would produce a positive turn in their life. Once in Rome, they were hosted in the hospices annexed to their 'national churches'; if there was none or if the hospice was reserved only to the pupils of the clerical colleges (like in the Greek or Maronite case), they took shelter in the public hospitals and charitable institutions of Rome, along with other poor people and vagrants. In any case, the growing concern toward the social and confessional control of foreigners led the Roman Inquisition to an effort of identification and regulation of immigrants, progressively achieved through the requirement of an explicit profession of Catholic faith, to be made in the hands of the confessors of the hospices until 1650, and in the palace of the Holy Office afterwards. These professions were recorded in four special registers, which represent a mine of information for the historian: they include name, patronymic, age, place of origin and personal signature of those who appeared before the inquisitor, allowing us to obtain a large set of data about the number of Eastern Catholics who reached Rome every year, the moments of greater affluence of pilgrims and the places in the Levant from where the majority of them departed. In my paper, I will focus more particularly on the Armenian case, by describing the functioning of the hospice of Saint Mary of Egypt, the profile and characteristics of its guest and the strict confessional control exerted on them by the Holy Office.

Aux XVII^e et XVIII^e siècles, Rome était un point d'arrivée ou de passage pour un nombre croissant de chrétiens orientaux, provenant des territoires asiatiques et européens de l'Empire Ottoman ou même de plus loin. Ces individus se présentaient comme des réfugiés fuyant les persécutions religieuses, ou comme de simples pèlerins désireux de visiter le Siège de Saint-Pierre pour des raisons dévotionnelles ou pour obtenir des dispenses ecclésiastiques, mais souvent aussi pour demander de l'aide matérielle auprès de la Curie papale. Certains d'entre eux avaient été convertis au catholicisme par le travail des missionnaires, et ils devaient désormais faire face à l'hostilité de leurs compatriotes et des autorités ottomanes ; d'autres étaient simplement intéressés à connaître mieux le Frangistan ('le pays des Francs', comme l'Europe était alors appelée) ; presque tous espéraient que cette expérience aurait produit un tournant positif dans leur vie. Une fois arrivés à Rome, les chrétiens orientaux étaient hébergés dans les hospices annexés à leurs «églises nationales» ; s'il n'y en avait pas, ou si l'hospice était réservé aux élèves des collèges cléricaux (comme dans le cas des Grecs ou des Maronites), ils étaient accueillis auprès des hôpitaux publics et des institutions caritatives de Rome, avec d'autres pauvres et vagabonds. En tout cas, un souci croissant de contrôle social et confessionnel des étrangers conduisit l'Inquisition romaine à un effort d'identification et de régulation des immigrés, réalisé à travers l'imposition d'une profession de foi catholique, faite en présence des confesseurs des hospices jusqu'en 1650, et ensuite directement entre les mains du commissaire du Saint-Office. Ces professions de foi étaient enregistrées dans des volumes spéciaux, qui représentent une mine d'informations pour l'historien : ils nous permettent de connaître le nombre et les données biographiques précis (prénom, patronyme, âge, métier, statut, signature, etc.) des individus qui rejoignaient Rome chaque année, ainsi que les moments de plus grande affluence et les lieux dont la plupart d'entre eux étaient originaires. Dans mon intervention, je me concentrerai plus particulièrement sur le cas arménien, en décrivant le fonctionnement de l'hospice de Sainte Marie l'Égyptienne, le profil et les caractéristiques de ses pensionnaires et le contrôle confessionnel exercé sur eux par le Saint-Office.

Hospitalité de l'étranger, XIV^e-XVII^e siècle :

entre charité, contrôle et utilité sociale.

Italie – Europe

Ce colloque s'inscrit dans le programme « Administrer l'étranger. Mobilités, diplomaties et hospitalité, Italie - Europe (XIV^e-mi XIX^e siècle) », programme transversal et européen consacré aux mobilités, à leur prise en charge institutionnelle depuis les derniers siècles du Moyen Âge jusqu'au début du XIX^e siècle. Cette rencontre, qui aura lieu à l'École française de Rome du 30 novembre au 1^{er} décembre 2017, a pour ambition d'aborder une des formes les plus anciennes de la gestion des étrangers en Europe, à savoir l'aide charitable. Il s'agit d'interroger les politiques publiques et privées en matière d'hospitalité, la prise en charge ou la mise à l'écart, voire le refus des populations étrangères, lesquelles sont soumises à des contrôles, à des stigmatisations, à des réévaluations et continuellement à des choix sélectifs de la part des autorités d'accueil.



COMITÉ SCIENTIFIQUE

Naïma Ghermani - Université Grenoble Alpes
Ilaria Taddei - Université Grenoble Alpes

CONTACT

École française de Rome
Pierre Savy
Directeur des études médiévales
Grazia Perrino
Assistante scientifique

Piazza Farnese, 67 - 000186 Roma - Italia
T. +39 06 68 60 12 48 - secrma@efrome.it



30
NOVEMBRE
1^{ER}
DÉCEMBRE
2017

ROMA
PIAZZA
NAVONA
62

Hospitalité de l'étranger, XIV^e-XVII^e siècle : entre charité, contrôle et utilité sociale. Italie – Europe



Moyen Âge

COLLOQUE
INTERNATIONAL

9 H 30

Pierre SAVY - EFR
Accueil des participants

Naïma GHERMANI, Ilaria TADDEI - Université Grenoble Alpes
Présentation du projet

Une gestion charitable des étrangers :
identifier, accueillir contrôler
Présidence : Pierre SAVY

Gabriella PICCINI - Università di Siena
*Identificare gli estranei. Pratiche di riconoscimento nell'Italia del
XIV e XV secolo*

Irène STROBBE - Université de Paris-Sorbonne
*J'étais un étranger... La charité répulsive aux portes de Lille à la fin
du Moyen Âge*

Discussion

Marina CAFFIERO - Sapienza Università di Roma
*Microcosmo di alterità. La casa dei Catecumeni di Roma tra
accoglienza, costrizione e controllo*

David VAN DER LINDEN - University of Groningen
*Secourir les étrangers : la diaspora huguenote et l'accueil des réfugiés
aux Provinces-Unies*

Discussion

14 H 30

Les réseaux d'assistance pour les étrangers :
hôpitaux, confréries
Présidence : Jean-Claude MAIRE VIGUEUR - Università di
Roma Tre

Marina GAZZINI - Università di Parma
*Aiutare il forestiero. L'assistenza di ospedali e confraternite nel
medioevo italiano*

Cécile TROADEC - EFR
*Les Florentins et l'assistance aux étrangers à Rome : les
confréries de S. Giovanni dei Fiorentini et de S. Giovanni
Decollato (1448-1527)*

Lorenz BÖNINGER - Deputazione di Storia Patria per la
Toscana, Firenze
*L'accoglienza degli stranieri negli ospedali fiorentini del
secolo XV*

Olivia ADANKPO-LABADIE - EFR
*Accueillir les pèlerins éthiopiens à Rome aux XV^e et XVI^e siècles :
formes et pratiques de l'hospitalité pontificale à l'égard des sujets
du Prêtre Jean*

Cesare SANTUS - EFR
*L'accoglienza e il controllo dei pellegrini orientali a Roma :
l'ospizio armeno di Santa Maria Egiziaca (XVII-XVIII sec.)*

Discussion

VENDREDI 1^{ER} DÉCEMBRE

9 H 30

L'étranger utile :
enjeux économiques et financiers de l'accueil
Présidence : Élisabeth CROUZET-PAVAN - Université de
Paris-Sorbonne

Franco FRANCESCHI - Università di Siena
*Maestri, compagni, nemici: l'immigrazione qualificata e i
gruppi di mestiere nelle città dell'Italia tardo-medievale*

Beatrice DEL BO - Università degli Studi di Milano
*Maestri artigiani immigrati nelle città bassomedievali : incentivi
al trasferimento e dinamiche di integrazione*

Cédric QUERTIER - Université Panthéon-Sorbonne
*Les Florentins, étrangers privilégiés ou alliés encombrants ?
Heurs et malheurs des nations florentines (Europe, Méditerranée,
XIII^e-XV^e siècles)*

Daniela LOMBARDI - Università di Pisa
*La responsabilità economica degli esposti : Italia e Francia, XVII
e XVIII secolo*

Discussion

14 H 00

Assister les femmes
Présidence : Gilles BERTRAND - Université Grenoble
Alpes

Anna ESPOSITO - Sapienza Università di Roma
*Ospitare le donne : forestiere e straniera nella Roma del
Rinascimento*

Gemma COLESANTI - CNR, Istituto di Storia dell'Europa
Mediterranea
Donne e assistenza in Italia meridionale tra XIV e XV secolo

Vittoria FIORELLI - Università degli Studi Suor Orsola
Benincasa
*Stranieri dominanti. Tutela e assistenza alle donne degli spagnoli
nella Napoli moderna*

*Discussion conclusive animée par Gilles Bertrand, Naïma
Ghermani et Ilaria Taddei*

Légende de l'illustration :
*Florence accueillant les pauvres chassés de Sienne, d'après
le Libro del biadaiole de Domenico Lenzi (Florence,
Biblioteca Medicea Laurenziana, Ms. Tempi 3, f. 58r)*